



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. október 13.
(OR. en)

11250/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0282 (NLE)

PECHE 267
UK 57

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió nevében az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezmény által létrehozott Észak-atlanti Lazacvédelmi Szervezet tanácsában az Egyesült Királyság által benyújtott, az említett egyezményhez való csatlakozás iránti kérelem tekintetében képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/937 határozat hatályon kívül helyezéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2020/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió nevében az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló
egyezmény által létrehozott Észak-atlanti Lazacvédelmi Szervezet tanácsában
az Egyesült Királyság által benyújtott,
az említett egyezményhez való csatlakozás iránti kérelem
tekintetében képviselendő álláspontról
és az (EU) 2019/937 határozat hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,
összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezményt¹ (a továbbiakban: a NASCO-egyezmény) a 82/886/EGK tanácsi határozat² jóváhagyta, és az 1983. október 1-jén hatályba lépett.
- (2) A NASCO-egyezmény jelenleg alkalmazandó az Egyesült Királyságra, mivel az Unió fele az említett egyezménynek.
- (3) A NASCO-egyezmény 17. cikkének (3) bekezdése értelmében az említett egyezményhez csatlakozhat – a NASCO-egyezmény által létrehozott Észak-atlanti Lazacvédelmi Szervezet tanácsának jóváhagyásával – bármely olyan állam, amely halászati joghatóságot gyakorol az Atlanti-óceán északi részén, vagy lazacállományok tekintetében származási állam.
- (4) 2019. május 27-én a Tanács elfogadta az (EU) 2019/937 határozatot³. Ez a határozat támogatta az Egyesült Királyságnak a NASCO-egyezményhez való csatlakozás iránti kérelmét, de e csatlakozás iránti kérelem jóváhagyását attól az időponttól kezdődően kellett megadni, amikortól az uniós jog többé nem alkalmazandó az Egyesült Királyságra.

¹ HL L 378., 1982.12.31., 25. o.

² A Tanács 82/886/EGK határozata (1982. december 13.) az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 378., 1982.12.31., 24. o.).

³ A Tanács (EU) 2019/937 határozata (2019. május 27.) az Európai Unió által az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezmény keretében az Egyesült Királyság által benyújtott, az említett egyezményhez való csatlakozás iránti kérelemmel kapcsolatban képviselendő álláspontról (HL L 149., 2019.6.7., 61. o.).

- (5) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás¹ 129. cikkének (4) bekezdése értelmében az Egyesült Királyság az átmeneti időszak alatt a saját nevében nemzetközi megállapodásokra irányuló tárgyalásokat folytathat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó területeken, aláírhat vagy megerősíthet ilyen nemzetközi megállapodásokat, feltéve, hogy ezek a megállapodások nem lépnek hatályba vagy alkalmazandók az átmeneti időszak alatt, kivéve, ha az Unió ezt engedélyezi. Az (EU) 2020/135 tanácsi határozat² meghatározza az ilyen engedélyek megadásának feltételeit és eljárását.
- (6) 2020. április 3-án kelt levelében az Egyesült Királyság értesítette a Bizottságot azon szándékáról, hogy a saját nevében egyetértését adja ahhoz, hogy az átmeneti időszak alatt a NASCO-egyezmény rá nézve kötelező legyen.
- (7) Az (EU) 2020/1305 tanácsi végrehajtási határozat³ engedélyezi az Egyesült Királyság számára, hogy a saját nevében egyetértését adja ahhoz, hogy a NASCO-egyezmény rá nézve kötelező legyen, mivel az (EU) 2020/135 határozat 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek.

¹ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

² A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

³ A Tanács (EU) 2020/1305 végrehajtási határozata (2020. szeptember 18.) az Unió közös halászati politikája terén az átmeneti időszakban alkalmazandó egyes nemzetközi megállapodásoknak az Egyesült Királyságra nézve kötelező jellege tekintetében az Egyesült Királyság által a saját nevében adott egyetértés engedélyezéséről (HL L 305., 2020.9.21., 27. o.).

- (8) Az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének¹ 66. cikke értelmében azok az államok, amelyek folyóiból az anadrom halállományok származnak, elsődlegesen érdekeltek és elsőrendű felelősséggel tartoznak az ilyen állományok tekintetében. Az anadrom halállományok származási államának a kizárólagos gazdasági övezet külső vonalától a part irányában található vizekben történő halászatra vonatkozó megfelelő szabályozó intézkedések megállapításával kell biztosítani ezen állományok védelmét. Azon esetekben, amikor anadrom halállományok a származási államon kívüli más állam kizárólagos gazdasági övezetének külső vonalától a part irányában található vizekbe vagy azokon keresztül vándorolnak, ezen államnak az ilyen állományok védelme és kezelése céljából együtt kell működnie a származási állammal.
- (9) A nem fenntartható halászat megakadályozása céljából az Uniónak érdekében áll, hogy az Egyesült Királyság együttműködjön a lazacállományok kezelésében a Tengerjogi Egyezmény és az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó rendelkezések végrehajtásáról szóló, 1995. augusztus 4-i megállapodás² vagy bármely más nemzetközi megállapodás vagy nemzetközi jogi norma rendelkezéseinek maradéktalan betartása mellett.

¹ HL L 179., 1998.6.23., 3. o.

² HL L 189., 1998.7.3., 17. o.

- (10) A Tengerjogi Egyezmény 66. cikkében foglaltak szerint az anadrom halállományok származási államának és az ezen halállományokat halászó más államoknak gondoskodniuk kell az említett cikk végrehajtásáról. Ilyen együttműködés regionális halászati gazdálkodási szervezetek keretében is létrehozható.
- (11) Az Egyesült Királyságnak a NASCO-egyezményhez való csatlakozása lehetővé fogja tenni az Egyesült Királyság számára, hogy – a többi ország és az Unió jogaira, érdekeire és kötelezettségeire kellő tekintettel – együttműködjön a szükséges védelmi és gazdálkodási intézkedések terén, továbbá, hogy biztosítsa, hogy a halászati tevékenységekre oly módon kerüljön sor, amely az érintett lazacállományok fenntartható kiaknázását eredményezi.
- (12) Az Egyesült Királyságnak a NASCO-egyezményhez való csatlakozása az átmeneti időszak lejárta előtt lehetővé tenné az Egyesült Királyság számára, hogy teljes mértékben érvényt szerezzen a Tengerjogi Egyezményből eredő, azon védelmi és gazdálkodási intézkedések tekintetében fennálló kötelezettségeknek, amelyek az átmeneti időszak végének és az uniós jognak az Egyesült Királyságra való alkalmazása megszűnésének időpontjától lépnek hatályba. Az Uniónak ezért érdekében áll az Egyesült Királyság által benyújtott, a NASCO-egyezményhez való csatlakozás iránti kérelem jóváhagyása.
- (13) Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében az (EU) 2019/937 határozatot hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: a NASCO-egyezmény) által létrehozott Észak-atlanti Lazacvédelmi Szervezet tanácsában (a továbbiakban: a NASCO-tanács) az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az Egyesült Királyságnak a NASCO-egyezményhez való csatlakozása iránti kérelmet.
- (2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a NASCO-tanácsban szavazzon az Egyesült Királyságnak a NASCO-egyezményhez való csatlakozásáról, valamint az Egyesült Királyságnak a Nyugat-grönlandi Bizottságban és az Északkelet-atlanti Bizottságban való tagságáról.

2. cikk

Az (EU) 2019/937 határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt...,

*a Tanács részéről
az elnök*
